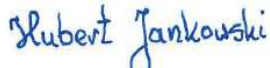


Niniejsza Deklaracja Zgodności WE/UE wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta: (EN) This EC/EU Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: (CZ) Toto prohlášení o shodě ES / EU se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: (SK) Toto vyhlásenie o zhode ES / EÚ bolo vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu: (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe: (LV) Šī ES atbilstības deklarācija tiek izdota ražotāja vienīgai atbildībai: (HU) E megfelelőségi nyilatkozat EK kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős: (RO) Această declarație de conformitate CE / UE este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului: (DE) Diese EG/EU Konformitätserklärung wird auf alleinige Verantwortung des Herstellers ausgestellt: (SI) Ta Izjava o skladnosti ES/EU se izdaja na izključno odgovornostjo proizvajalca: (HR) Ova Izjava o skladnosti EZ/EU izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača: (BG) Настоящата EO/EC декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя: (FR) La présente déclaration CE/UE de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: (IT) La presente Dichiarazione di conformità CE/UE è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante:			 DEDRA-EXIM SP. Z O.O. 05-800 PRUSZKÓW, UL. 3 MAJA 8, PL		
Numer katalogowy, Opis: (EN) Catalogue number, Description / (CZ) Katalogové číslo, Popis / (SK) Katalógové číslo, Opis / (LT) Katalogo numeris, Aprašymas / (LV) Kataloga numurs, Apraksts / (HU) Cikkszám, Leírás / (RO) Număr de catalog, Descriere / (DE) Katalognummer, Beschreibung / (SI) Kataloška številka, Opis / (HR) Kataloški broj, Opis / (BG) Каталоген номер, Описание / (FR) Numéro de catalogue, Description du produit / (IT) Denominazione commerciale /		DED7538 - Lutownica transformatorowa EN: Transformer soldering iron / CZ: Transformátorová páječka SK: Transformátorová spájkovačka / LT: Transformatorinis lituoklis LV: Transformatoru lodāmurs / HU: Transzformátoros forrasztópáka RO: Pistol de lipit cu transformator / DE: Transformator-Lötkolben SI: Transformatorski spajkalnik / HR: Transformatorska lemilica BG: Трансформаторен поялник / FR: Fer à souder à transformateur IT: Saldatore a trasformatore			
Dla partii: (EN) for serial number / (CZ) pro sérii / (SK) pre sériu / (LT) partijai / (LV) partijai / (HU) szériaszám / (RO) numărul lotului de fabricație / (DE) für die Partieza / (SI) za partijo / (HR) partija / (BG) на партидата / (FR) pour les séries / (IT) numero di serie /		12600829 - 999999999			
Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej Deklaracji Zgodności WE/UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (EN) The object of the UE Declaration of Conformity described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation (CZ) Výše zmíněný předmět tohoto prohlášení o shodě ES / EU je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: (SK) Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia o zhode ES / EÚ sa zhoduje s príslušnými požiadavkami harmonizovaného zákonodarstva EÚ: (LT) Aukščiau išvardytas šios deklaracijos objektas atitinka atitinkamų derinamųjų Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus: (LV) Iepriekšminētais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgām savienības harmonizējošo likumdošanu prasībām: (HU) A jelen nyilatkozatban feljebb említett termék megfelel a vonatkozó uniós harmonizált jogszabályok követelményeinek: (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii Europene: (DE) Der beschriebene Gegenstand dieser Erklärung erfüllt entsprechende Anforderungen des EU-Harmonisierungsrechts: (SI) Zgoraj omenjeni predmet te Izjave o skladnosti ES/EU je skladen z ustreznimi zahtevami usklajevalnih predpisov Unije (HR) Gore navedeni predmet ove Izjave o skladnosti EZ/EU u skladu je s relevantnim zahtjevima usklađenog zakonodavstva EU (BG) Предметът на настоящата EO/EC декларация за съответствие, посочен по-горе, е в съответствие със съответните изисквания на законодателството на ЕС за хармонизация (FR) La machine satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la présente directive et, le cas échéant, une déclaration similaire précisant que la machine est conforme à d'autres directives et/ou dispositions pertinentes (IT) La macchina è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive.:					
LVD 2014/35/UE EMC 2014/30/UE RoHS 2011/65/UE_2015/863					
Zastosowane normy: (EN) Used standards / (CZ) Aplikované normy / EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 (SK) Použité normy / (LT) Taikomos normos / EN 60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012 (LV) Lietotas normas / (HU) Alkalmazott szabványok / EN 55014-1:2021 (RO) Standarde utilizate: / (DE) Angewandte Normen / EN 55014-2:2021 (SI) Uporabljeni standardi / (HR) Primijenjene norme / EN 61000-3-2:2019+A1:2021 (BG) Прилагани стандарти / (FR) Les normes appliquées / EN 61000-3-3:2013+A1:2019 (IT) Standard utilizzati: / IEC 62321-1:2013; IEC 62321-2:2013; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017					
Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: Kierownik Działu Badań i Rozwoju Produktu (EN) Person authorized to prepare technical documentation: Head of Product Research and Development Department / (CZ) Osoba oprávněná k přípravě technické dokumentace: Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje výrobků / (SK) Osoba poverená vypracovaním technickej dokumentácie: Vedúci oddelenia výskumu a rozvoja výrobkov / (LT) Įgaliotas asmuo techninių dokumentų paruošimui: Produkto plėtros ir bandymų skyriaus vadovas / (LV) Persona, kas pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju: Produkta izpētes un attīstības departamenta vadītājs / (HU) A műszaki dokumentáció elkészítésére felhatalmazott személy: Kutatási és Termékfejlesztési Osztályvezető / (RO) Persoana autorizată pentru pregătirea documentației tehnice: Șeful Departamentului de Cercetare și Dezvoltare a Produsului / (DE) Erstellungsbevollmächtigter für technische Unterlagen: Leiter der Abteilung für Produkt-Forschung und -Entwicklung / (SI) Oseba, pooblašćena za pripravo tehnične dokumentacije: Vodja oddelka za raziskave in razvoj proizvoda / (HR) Osoba ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije: Voditelj Odjela za istraživanje i razvoj proizvoda / (BG) Лице, упълномощено да изготвя техническа документация: Ръководител на отдел "Изследвания и разработване на продукти" / (FR) Personne habilitée à préparer la documentation technique : Responsable du département Recherche et Développement Produit / (IT) Persona autorizzata alla redazione della documentazione tecnica: Responsabile del reparto Ricerca e Sviluppo Prodotti		Osoba upoważniona do sporządzenia deklaracji zgodności: Wiceprezes Zarządu (EN) Person authorized to prepare the declaration of conformity: Vice President of the Management Board (CZ) Osoba oprávněná vypracovat prohlášení o shodě: místopředseda představenstva (SK) Osoba oprávněná vypracovať vyhlásenie o zhode: podpredseda predstavenstva (LT) Asmuo, įgaliotas rengti atitikties deklaraciją: Valdybos pirmininko pavaduotojas (LV) Persona, kas pilnvarota sagatavot atbilstības deklarāciju: Valdes priekšsēdētāja vietnieks (HU) A megfelelőségi nyilatkozat elkészítésére jogosult személy: az Igazgatóság alelnöke (RO) Persoană autorizată să întocmească declarația de conformitate: Vicepreședinte al Consiliului de Administrație (DE) Bevollmächtigter für die Erstellung der Entsprechenserklärung: Vizepräsident des Vorstands (SI) Oseba, pooblašćena za pripravo izjave o skladnosti: podpredsednik uprave (HR) Osoba ovlaštena za izradu izjave o skladnosti: Potpredsjednik Uprave (BG) Лице, упълномощено да изготви декларацията за съответствие: Заместник-председател на Управителния съвет (FR) L'identification et la signature de la personne ayant reçu pouvoir pour rédiger cette déclaration au nom du fabricant: Vice-président du conseil d'administration (IT) Identificazione e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione per conto del fabbricante: Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione			
- Krzysztof Birke		 - Hubert Jankowski			
Pruszków 2026-03-31					